

# இந்துசாதனம்

விருத்தி வருஷம் (1889) ஆவணமாதம் 28-ம் திதி ஆரம்பம்

சோமவாரத்திலும் குருவாரத்திலும் பிரசுரமாகும்

மாசில் வினையும் மாலை மதியும், வீசுதேன்றலும் வீங்கிள வேனிலும் மூசு வண்டறை பொய்கையும் போன்றதே ஈசு னேந்தை யினையடி சீழலே

புத். ௫௫] யாழ்ப்பாணம்:—சுபானுவல் வைகாசிமீ நகல (1943 ஜூன்மீ 14 திங்கட்கிழமை) [இல. ௧௯

## போசன் விழாவன்று புத்த சொற்பொழிவு

யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள புத்தசமயத்தினர் தமது போசன்விழாக் கொண்டாட்டத்தின் நிமித்தமாக இம்மாதம் 17ம் திகதி விபரழக் கிழமை மாலை 5-45 மணிளளவில் டக்டர். P. வந்தியானாதேரா என்பவரால் 'புத்தசமயம்' என்னும் பொருள்பற்றி யாழ்ப்பாணம் பட்டினசபை மண்டபத்தில் ஒருசொற்பொழிவு நிகழ்த்த ஒழுங்குகள் செய்திருக்கின்றனர்.

### 4ம் வட்டாரத்துக்கு மீளவும்

திரு. C. பொன்னம்பலம்

4ம் வட்டாரத்து அங்கத்தவராயிருந்து தமது பதவியை ராஜினாமாச் செய்த அத்தவக்காத் திரு. C. பொன்னம்பலமவர்கள் இடைத்தேர்தலில் மீளவும் போட்டியின்றி அவ்வட்டாரத்துக்கு அங்கத்தவராகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டிருக்கின்றனர்.

### வடஇலங்கை அச்சுப் பதிப்பாளர் சங்கம்

யாழ்ப்பாணம், சனி 12 இன்று காலை 11 மணியளவில் வட இலங்கை அச்சுப்பதிப்பாளர் சங்கத்தின் இரண்டாவது கூட்டம் யாழ்ப்பாணம் வைத்திலவா வித்தியாலமண்டபத்தில் I.P. துரைத்தினமவர்களின் தலைமையிற் கூடியது. வடபகுதியிலுள்ள அச்சுயர் திரசாலை யதிபர்களிற் பெரும்பாலோர் கூட்டத்திற்குச் சமூகமளித்திருந்தனர். கூட்டத்திற்குச் சமூகமளிக்க முடியாத அதிபர்கள் தமது பிரதிநிதிகளை அனுப்பியிருந்தனர்.

முதலிற் காரியதரிசி திரு. K.K. நடராஜனவர்கள் சென்ற கூட்ட அறிக்கையை வாசிக்கச் சபை அமை ஏகமனசாக அங்கீகரித்தது.

அதன்பின், இச்சங்கத்தின் பிரதிநிதியாக, கொழும்பில் நடந்த அகில இலங்கை அச்சுத்தொழிலாளர் சங்கக் கூட்டத்திற்குச் சமூகமளித்திருந்த திரு. I. P. துரைத்தினமவர்கள் அக்கூட்டத்தில் தாம் கேட்டதற்குப் பெற்ற பதிலைச் சபையாருக்கு எடுத்து விளக்கிக் காட்டினர். அக்கூட்டத்தோடு இக்கூட்டத்தை இணைப்பதற்கு வேண்டிய சில விளக்கங்கள்பற்றி அக்கூட்டக் காரியதரிசிக்கு எழுதிவழியும்படி தீர்மானிக்கப்பெற்றது.

அதன்பின், சங்கத்தின் விதிகள் சபையாருக்கு வாசிக்கப்பெற்று அவை ஏகமனசாக அங்கீகரிக்கப்பட்டன.

ஏறக்குறைய 2 மணியளவில் கூட்டம் இனிது நிறைவேறியது.

### 54 ராஜ்யவாதிகளை விடுவிக்க உத்தரவு

ஆமதாபாத் யூன் 8 ஆமதாபாத் நகர டிஸ்த்ரிக்ட்கைச் சேர்ந்த 54 ராஜ்யக் கைதிகளை ஸபர்மதி நாளிக் சிறைகளிலிருந்து விடுதலை செய்யும்படி உத்தரவிடப்பட்டிருக்கிறது.

## பொலிஸ்பரிசோதகரின் மனு 'அப்பீல்' தள்ளப்பட்டமைக்குக் காரணம்

யாழ்ப்பாணப் பொலிஸ்தானத்தைச் சேர்ந்த பொலிஸ் பரிசோதகர் தெசநாயக என்பவருக்கு விதிக்கப்பட்ட சிறைத் தண்டனைக்கு மாறாக, குறித்த தெசநாயக மேல்நீதிவலத்திற்கு "அப்பீல்" செய்திருந்தார்; அந்த 'அப்பீல்' மேல் நீதிவலத்திலே தள்ளப்பட்டு இங்குள்ள நீதிபதியின் தீர்ப்பே பெலப்படுத்தப்படலாயிற்று; அப்பீலைத் தள்ளும்போது நீதியரசர் காட்டிய சிபாயம் வருமாறு:

"குறித்த குற்றச்சாட்டு யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள ஒரு பிறகாரின் குழ்ச்சியினால் குறித்த பொலிஸ் பரிசோதகருக்கு மாறாகச் சமத்தப்பட்ட தென்று எதிர்பக்கத்தார் சொல்லும் சிபாயத்தை நான் நம்பவில்லை; எட்வார்ட்ஸ், இளையதம்பியென்னுமிவர்கள் சொல்லியிருக்கும் சாட்சியம் அப்படியான சந்தேகத்திற்கு இடந்தரமாட்டாது; குறித்த கதிரவேலு கடற்கரைபில் நிர்வாகமான நிலையில் கிடந்ததைத் தான் நேரே கண்டெனென்று கூறியிருக்கிறான். இன்னும் எதிர்பக்கத்தாரின் சாட்சியத்திற் சந்தேகப்பட்டக்கூடிய வாய்ப்பிறப்புக்கள் பல காணப்படுகின்றன; குறித்த எதிர்போன்ற ஒரு பொலிஸ் உத்தியோகஸ்தர் தம்முடைய வங்காள விற்கு ஒருவன் ஆடாத முறையில் வந்தால், அவனைத் தான் அகப்படுத்திவிட்டால், தாம் முறைப்படி செய்யவேண்டிய கருமங்களைக் கட்டளைச்சட்டத்திற்கமையச் செய்வதேயல்லாமல் அங்குள்ள பொலிஸ்தலைவரிடம் போகவேண்டியது மில்லை, அவருக்குத் தெரிவிக்க வேண்டியது மில்லையாகும்; அல்லாமலும் பொலிஸ் தலைவராகிய சோயிலா அங்கு அந்த நேரத்தில் இல்லாவிட்டால், பொலிஸ் உபதலைவராகிய ஜில்லாவிற்கு விஷயத்தை இந்தப் பொலிஸ் பரிசோதகர் உடனே தெரிவித்திருக்கலாமே; அப்படிச் செய்தலைவிட்டுக் குறித்த எதிரி சோயிலாவின் வங்காள விலேயே ஒரு கடிதம் எழுதிவைத்தது விட்டு வந்திருக்கிறார்; மேலும் குற்றஞ்செய்த ஒருவனை விடுதலை செய்யும், விஷயத்தில் சோயிலாவும் குறித்த எதிரியும் சமத்தப்பட்டவேண்டிய சிபாய மில்லை, பொலிஸ்தானத்திலே குறித்த சம்பவத்தைப் பதிவுசெய்தற்கு சோயிலாவை இந்த எதிரி எதிர்பார்த்திருக்க வேண்டியதில்லை; குணசேகர என்னுஞ் சிறுவன் தான் கதிரவேலுவைச் சந்தித்தபொழுதும், குறித்த எதிரியின் மனைவியிடம் சில தகரத வார்த்தைகளைச் சொல்லும்படி கதிரவேலு தன்னைக் கேட்டதென்றும் கூறிய சாட்சியம் நீதிபதியின் மனசில் ஆதாரங்களை ஆக்கியிருக்கக்கூடும், குறித்த கதிரவேலு விட்டிலுள்ள பெண்ணோடு பேச முயன்றான் என்பது சிபாயம் மேலும் எதிரியைச் சாட்சிப்படுத்த வழிமறித்துக் கதிரவேலுவை அகப்படுத்தும்படி தூண்டிவிட்டது.

இவ்வழக்கை விசாரணை செய்த நீதிவானும் எல்லாச் சாட்சியங்களையும் நன்கு ஆராய்ந்தபின்பே எதிரிக்குச் சிறைத்தண்டனை விதித்துள்ளாரென்பது அறியக் கிடக்கின்றது. ஆனதால் நான் "அப்பீல்" பிராகரித்துத் தீர்வையைப் பெலப்படுத்துகிறேன்"

### வட ஆபிரிக்காவில் அரசியல் நெருக்கடி

ஜெனரல் டிகால் ராஜினாமாச்செய்ய உத்தேசம்

அல்ஜியேஸ், ஜூன், 11 ராயிட்டரின் விசேஷ நிருபர் அறிவிப்பதாவது:

பிரெஞ்சு வட ஆபிரிக்காவில் இன்றிரவு (விபரழக்கிழமை)மீண்டும் ஒரு அரசியல் நெருக்கடி ஏற்பட்டிருக்கிறது. பிரெஞ்சு ஆபிரிக்க சேனையை ஒழுங்குசெய்யும் விஷயமாக ஏற்பட்ட ஒரு பலத்த தகராறு காரணமாக இந்த நெருக்கடி அபிவிருத்தியடைந்தது.

பிரெஞ்சு தேசிய விடுதலைக் கமிட்டி அதன் கூட்டத்தை ரத்து செய்துவிட்டதென்று அறிவிக்கப்பட்டபொழுது இதுபற்றிய முதலாவது செய்திகள் வந்தன.

பிரெஞ்சு ஆபிரிக்க சேனையை ஒழுங்குசெய்யும் விஷயமாக ஜெனரல் டிகால் என்னென்ன செய்ய வேண்டுமென்று எண்ணியிருந்தாரோ அதற்கு மாறாக கமிட்டியின் மனோபாவம் இருந்தமையால் அவர் கூட்டத்திற்குச் செல்ல மறுத்தவிட்டாரென்ற செய்தி பின்னர் வெளிபாயிற்று.

பின்னர் இன்றிரவு பத்து மணிக்கு சேனை அமைக்கும் பிரச்சனைகள் உட்பட்ட பல விஷயங்கள் பற்றிய ஆலோசனைகளை ஜெனரல் டிகால் கமிட்டியிடம் சமர்ப்பித்தது இது விஷயங்களில் கமிட்டியுடன் ஒரு சமரசம் உண்டுபண்ணிக்கொள்வது சாத்தியமில்லை யென்று அறிவித்தாரென்று இங்குள்ள அதிகார வட்டாரங்களிலிருந்து அறியப்பட்டது.

நாள்க்காலை நடைபெறும் கூட்டத்தில் கமிட்டி தனது ஆலோசனையை ஏற்றுக்கொள்ளாதபட்சத்தில் ஜெனரல் டிகால் ராஜினாமா செய்துவிட விருக்கிறார், கமிட்டிக் கூட்டத்திற்கு ஜெனரல் டிகால் போக மறுத்துவிட்ட பின்னர் அரசியல் நடவடிக்கைகள் மும்முரமாக விருந்தன.

பிரெஞ்சு தேசியக் கமிட்டிக் கூட்டம் இன்று காலை நடைபெறத்தவறாமல் எதிரியின் அலுவலகத்தில் ஏற்பட்டிருப்பதாக ராயிட்டரின் விசேஷ நிருபர் எழுதுகிறார்.

## பண்டகசாவல் சங்கங்களின் மகாநாடு

ஐக்கிய பண்டகசாலைகள் நடத்துவதில் ஏற்பட்டுள்ள கஷ்டங்களை நிவர்த்தி செய்யும் நோக்கமாக ஒரு மகாநாடு 1943ம் வரு ஜூன்மீ 12ல் சனிக்கிழமை மாலை 5-30 மணியளவில் பெருமாள் கோவிலடி சன்மார்க்கப்போத்து வித்தியாலமண்டபத்தில் கூட்டப்பெற்றது.

அதவக்காத் திரு. S. R. கனகநாயகம் அவர்கள் அக்கிராசனம் வகித்தனர். இக்கூட்டத்திற் பின்வரும் தீர்மானங்கள் ஏகமனசாக நிறைவேறின.

1. யாழ்ப்பாணப்பிரிவி லுள்ள ஐக்கிய பண்டகசாலைச் சங்கங்களின் அங்கத்தவர்களையும் பிரதிநிதிகளையும் இங்கு கூடியுள்ள இம்மகாநாட்டினர் யாழ்ப்பாணப்பிரிவின் ஐக்கிய பண்டகசாலைச் சங்கங்களின் மகாநாடாகக் கூடுதற்குத் தீர்மானிக்கின்றனர்.
2. அரசாங்கத்தின் ஆதரவையும் உதவியையும் பிரதானமாக நம்பியே ஆரம்பிக்கப்பட்ட பல்வேறு ஐக்கிய பண்டகசாலைகளுக்கு இன்றியமையாத பொருள்களைக் கொடுப்பதில் உணவுக்கட்டுப்பாட்டு இலாகாவும் ஐக்கியசங்க இலாகாவும் போதிய உதவிசெய்யாதிருத்தல்பற்றி யாழ்ப்பாணப்பிரிவு ஐக்கிய பண்டகசாலைச் சங்கங்களின் மகாநாடாகிய இது தனது அதிகருத்தியையும் விசனத்தையுர் தெரிவித்துக்கொள்கின்றது.
3. அரிசிக் கூப்பன்களையும் மற்றைய கூப்பன்களையும் விண்ணப்பதாரர்கள் ஐக்கிய சங்கக்கடைகளுக்கு மாற்றித் தருமாறு கேட்கும் போது அவற்றை மாற்றிக்கொடுப்பதற்கு மணியகாரர்களும் மற்றும் உத்தியோகஸ்தர்களும் துரதிர்ஷ்டவசமாகத் தாமதப்பதை இம்மகாநாடு கண்டிக்கின்றது. இக்கூப்பன்களை இலகுவாகவும் கெதிராகவும் ஐக்கிய சங்கங்களுக்கு மாற்ற உதவி செய்யுமாறு இம்மகாநாடு அதிகாரிகளைக் கேட்கின்றது.
4. உண்மையாகவே அங்கத்தவர்களின் தேவையைப் பூர்த்தி செய்து கள்ளவிற்பனையையும் கொள்ளலாபத்தையும் நீக்கும் ஐக்கிய பண்டகசாலைச் சங்கங்கள் தம்முடைய அங்கத்தவர்களுக்கு உண்மையவற்றைப் போதிய அளவு கொடுக்கக்கூடியதாக, இப்போது கொடுப்பதைக் காட்டிலும் அதிகமான பொருள்களை அவற்றிற்குக் கொடுக்கவேண்டுமென்று அரசாங்கத்தை இம்மகாநாடு கேட்டுக்கொள்கின்றது.
5. ஐக்கிய சங்கங்கள் கொழும்பிலுள்ள மத்திய ஐக்கிய மொத்த வியாபார ஸ்தாபனத்திலிருந்து நேரே ஒப்பஞ்செய்து பொருள்களைப் பெறவேண்டுமென்றிருத்தலால், பல்வேறு ஐக்கிய சங்கங்களும் ஒழுங்காகப் போதியபொருள்களைப் பெறுவதற்குக் கூடும், தாமதமும் அடையவேண்டியிருக்கிறது. அன்றியும், மத்திய ஐக்கிய மொத்த



வாழ்க அந்தணர் வானவ ரானினம்  
வீழ்கதண்புனல் வேந்தனுமோங்குக்  
கூழ்க தீயதெல் லாமர மும்மே  
கூழ்க வையக முந்தயர் தீர்கவே

## இந்து சாதனம்.

யாழ்ப்பாணம் சுபாநுவல்  
வைகாசிமீ நகல் திங்கட்கிழமை

### சாராயமும் சேர வியாபாரமும்

சிலகாலமாக மாசந்தோறும் குறிக்கப்பட்ட சிற்சில தேதிகளில் இந்த யாழ்ப்பாணப்பகுதியிலே சாராயம் வாங்கும் விஷயமாகப் பெரும் ஆரவாரமும் பிணக்கு வாக்குவாதம் சண்டை தேக ஊறுபாடு என்னுமிவைகளும் உண்டாவதைக் காண்கின்றோம். குறிக்கப்பட்ட தினங்களிற் காலே 7 மணி தொடக்கம் மத்தியானம் வரையில் பெரியார் சிறியார் சாராயம் குடிப்போர் குடிக்கப்பழகிக் கொள்ளாதவர்கள் பன்னூற்றுக்கணக்கானோர் தலைக்கு இரண்டு வெறும் போத்தல்களை எடுத்துக்கொண்டு எங்கெங்கே சாராயத்தவறணைகளுண்டோ, அங்கங்கெல்லாம் ஓட்டமும் நடைபுமாகப் போவதைக் காணலாகும். தவறணைகளிலே சாராயக்கொடுக்கப்படுமென்று விதிக்கப்பட்ட நாட்களில் இப்படிச் சாராயம் வாங்கப்போவோர் தாம் செய்யும் வழக்கமான தொழில் செய்யப்போவதில்லையாம். இப்படி ஆவேசத்தோடும் ஆவலோடும் சாராயம் வாங்கப்போவோருள் அரோககிடகாத்திரத்தோடு கூடியவர்கள் பலர் அதுகூலமடைந்து ஆநந்தத்தோடு மீண்டு வருதலையும் பலர் வெறும்போத்தலுடன் திட்டிக்கொண்டு வருதலையும் இன்னும் பலர் தாம் கொண்டு போன போத்தல் உடைந்து போக, தங்கள் கையிலும் மெய்யிலும் உடைந்த போத்தலோட்டினால் ஊறுற்று அதற்கு மருந்திடுவித்து மீண்டு வருதலையும் காணலாகும். சாராயம் வாங்கப்போன விடத்திலே சண்டையுண்டாகலும் போத்தலுடைதலும் காயப்படுதலும் சகசமாய் விட்டவாம்.

இவை இங்ஙனமாக, இந்தச் சாராயக் கட்டுப்பாட்டினால் நன்மையுமுண்டு தீமையுமுண்டெனலாகும். நன்மையென்னையெனின், சாராயம் அகப்படாமையினாலும், ஒருபோது அகப்பட்டாலும் அதன் உண்மையான விலையில் இருமடங்கு மும்மடங்கு, சில சமயங்களில் நான்மடங்கு ஐம்மடங்கு விலை கொடுத்தே பெறவேண்டியிருத்தலினாலும், காவற் சாராயம் குடிப்போர் பலர் குடியா தொழிவரென்பதாம்; இன்னும் பலர் 'கட்டாதாயின் வெட்டென மற' என்றற்கு

இத்தியபானம் அகப்படாசொழிய இதனைக் குடித்து வந்ததாகிய பழக்கத்தை அறவே மறந்துவிடுவார்களெனினுமாம்.

ஆனால் இந்தக் கட்டுப்பாட்டினால் இப்பொழுது வந்துள்ள பெருந்திமை யென்னையெனின், அடியுண்டும் இடியுண்டும் தள்ளுண்டும் எற்றுண்டும் நெரியுண்டும் ஊறுண்டும், முகம் பாதி பண்டம்பாதி யென்ற முறையிலும் எவ்விதத்திலும் சாராயத்தை வாங்கிக்கொண்டு வீட்டிற்கு மீண்டுபோவோர் சாராயத்தைச் சேரமாக விற்றுப் பெருந்தொகையான பணத்தை ஈட்டிக்கொள்ளத் தலைப்பட்டுக்கொண்டனரென்பதே. இது உண்மையென்பதற்கு, கீழ்க்கண்டவர்களில் இப்படியானோர் பலர் பிடித்துக் கொண்டு வந்து விசாரணை செய்யப்பட்டு அபராதம் விதிக்கப்படுதலையாகும். இந்தப் பஞ்சகாலத்திலே இப்படியான சேர வியாபாரத்தைத் தலைமெடுக்கவிடுதல் புத்தியாகுமோ என்பதைத்தான் அரசுகாரிகளிடம் கேட்டறிய விரும்புகிறோம்; "சாராயம் குடிப்பவன் தன்னுடைய பணத்தைத் தானே கொடுத்து, அருவிலக்கு வாங்கிக் குடிக்கிறான். அதற்கு நாம் எனன் செய்வது" என்று அதிகாரிகள் ஆசங்கித்தால், நியாயம் அப்படியல்ல, குடிகாரன் இப்படி அக்கிரமஞ் செய்வதனால் அவனைக் காட்டிலும் அதிக கஷ்டப்படுபவர்கள் அவனை எதற்கும் நம்பியிருக்கும் மனைவிமக்களாவர்; அவர்களுடைய கதியென்னவா குமென்பதையும் அதிகாரிகள் சிறிது சிந்திக்கத்தான் வேண்டும்; சேரமாக அரிசி விற்பல் மிளகாய் விற்பல் சனி விற்பல் இன்னும் கட்டுப்பாட்டிற்குரிய பொருள்கள் எவைகளோ அவைகளை விற்பலால் நாட்டிற்கு வருந் தீமைகளெல்லாவற்றிலும் சாராயத்தைச் சேரமாக விற்கவிடுதல் ஆயிரமடங்கு அதிக தீமைபயக்குமென்னலாம். இந்தச் சாராய விஷயம் இப்பொழுது பத்திரிகைகளிலும் கூட்டங்களிலும் எடுத்துப் பிரதிபாதிக்கப்படுகின்றது. இச் சேர வியாபாரத்தைத் தடுத்தற்கு அதிகாரிகள் என்ன என்ன உபாயங்களைச் செய்தல் முடியுமோ ஆன்ன அன்ன உபாயங்களை இன்னே செய்துவிடுதல் வேண்டும். இல்லையேல் இந்நாட்டிற் பெரும் பஞ்சம் நேர்ந்து சனங்களுக்கு இன்னும் அதிக அநர்த்தத்தை விளைக்குமென்பது நிசம்.

### தெங்குப் பொருள் 'போட்டு'க்கு புதிய அங்கத்தவர்

காலஞ் சென்ற திரு. ஆர். ஸ்ரீ பத்மநாதனுக்குப் பதிலாகத் தெங்குப்பொருள் கிர்வாகசபையில் ஒரு அங்கத்தவராக நியமிப்பதற்குக் கைத்தொழில் வந்தக கிர்வாகசபை திரு. ராஜேஸ்வரி நாயுடைய தெரிவு செய்துள்ளது. அந்தப் படுகிறது.

இலக்கியப்பகுதி:

## பாலைக்கலி

[ க. கி. ந. ]

II

தலைவன் தலைவி மாட்டு வைத்துள்ள அன்பு, 'பிரிதல் அன்பின்மீ' என்று கூறக் கேட்டதும், அவன் செல்வமுங்கியமைபாற் பெறப்பட்டது. இனி, தலைவிக்குத் தலைவன் மாட்டுள்ள அன்பின் பெற்றி எத்தகைய தென்பது 6-ம் செய்யுளிற் கூறப்படுகின்றது. தலைவன் செல்வக் குறிப்பை அறிந்த தலைவி அவனை நோக்கி, "நீர் செல்லுங்கடுஞ் சுரத்தில் துன்பமோ அதிகம், அத்துன்பத்தை நீர் தனிபாக அறுபவிக்க வேண்டாம். அத்துன்பத்திற்குத் துணையாக எம்மையும் உடன் அழைத்துக் கொண்டு செல்லு" என்று கூறுவதை இச் செய்யுள் துறையாக யுடையது. பதினோர் அடிகளையுடைய இக் கலி வெண் பாட்டுச் சொற்சுருக்கமும் பொருள் ஆழமும் வாய்ந்த தொன்றாகும். இதற் காட்டின் கொடுமை கூறப்படும் பகுதியும் மிக அழகிது. இச் செய்யுளின் மாத்திரமல்ல, வேறுபல செய்யுட்களிலும் பாலை நிலத்தின் பன்பு கூறும் பகுதிகள் தன்மைநிர்சி பெரிதும் வாய்ந்து விளங்குகின்றன.

"அக்காடோ குற்றத்தை யுடைய மறவரை யுடையது. அம்மறவர்தம்முடைய மூட்டுவாயை யுடைய அம்புகளைப் போதற்கரிய காட்டிடத்து அரிய வழிகளின் கண்ணே செல்வோர் மேலே அழுத்துவர். அங்ஙனம் அழுத்துவதால் அவ்வழிப்போக்கர் உலட்டு சுருங்கி, நீர் வற்றுக்கையினாலே உலர்ந்த வாடுகின்ற நாவின் யுடையராவர். மாறி வறக்கையினாலே ஆங்குள்ள மரையாதானும் நீர்பெறுதல் மலைத் (அரலை யென்னும் ஒரு புதர்) தின்னும், அத்தகைய கொடிய வெய்யிலில் தண்ணீர் பெறுதல் மனத்தடு மாற்றத்தை யுடைய வருத்தத்தை அவ்வழிப்போக்கர் (பாவம்) தம் கண்ணீர் ஸ்ரீழ்ந்து உலர்ந்த வாடிய தம்நாவின் நினைக்க, அவ்வழியைக் கடந்து செல்லுவார். இத்தகைய கொடுமை வாய்ந்தது அக்காடு" (ஆதலால், நீ என்னோடு உடன் சேரல் முடியாதது) என்று உடன் கொண்டு செல்ல மறுக்குத் தலைவன் பாலைபின் கொடுமை கூறுகின்றான். ஈண்டு மாத்திரமன்று பிரண்டும் இப்பாலையின் கடுமை கூறப்படுதலைக் காணலாம். அப்பகுதிகளில் வரும் உவமைகளும் சிறந்தவையாகும்.

வற்பவ விளமைபோல் வாடிய சினைபவாய்ச் சிறியவன் செல்வம்போற் சேர்ந்தார்க்கு, கிழலினர் யார்கண்ணு மிசந்துசெய்து) இசைகெட்டா னிறுதிபோல் வேரோடு மரம்வெம்ப விரிகதிர் தெறுதலின் அலவுற்றிக் குடிசுவ ஆறின்றிப் பொருள்வெஃகிக் கோலையஞ்சா வினைவராற் கோல்கோடி யவனிழுவ உலகுபோ லுலறிய வுயர்மா வெஞ்சரம்" (செய் 10)

என்னும் அடிகள் அழகு வாய்ந்தவை. இவை தனித்தனி ஒவ்வோரடியும் பொருளாழமும் சுவையும் பொருந்தியன. அவ்வெஞ் சுரத்தினுள்ள உயர்ந்த மரங்கள் உலறி யிருந்தமை குடிமக்கள் கூப்பிடும்படி, கொலைத் தொழிலுக்கு அஞ்சாத அமைச்சராலே நெறியன்றிப் பொருளை வாங்கிக் கொண்டு செல்ல வளைந்த அரசு னுடைய குடைகிழலிற் றங்கிய உலகம்போல் இருந்த தென்பார்.

"குடிசுவ ஆறின்றிப் பொருள் வெஃகிக் கோலையஞ்சா வினைவராற் கோல்கோடி யவனிழுவ உலகுபோ லுலறிய வுயர்மாம்"

என்று கூறியது அழகிதன்றோ? இங்ஙனமே, அம்மரங்களி லுள்ள சினைகளையும், அவை கிழலினர் யிருந்த மையையும், அவை வேரோடு வெம்பியமையையும் முறையே வற்பவ விளமைக்கும், சிறியவன் செல்வத்துக்கும் யார்கண்ணும் தீங்கு செய்த பின்பு புகழில்லைபானவனுடைய கேட்டினுக்கும் உவமை கூறியது நோக்கத்தக்கது. பிரமசரிபல் காத்தலால் இளமைப் பயன் கொள்ளாத வற்பினானவன் இளமைச் செவ்வியின்றி இருப்பனன்றோ? அஃதே போலத் தனிர்கள் வாடின கொம்புகளையுடையவாய் இருந்தன அப்பாலைநில மரங்கள். கொடுத்தற்கு மனஞ் சிற்பவனுடைய செல்வம் தன்னைச் சேர்ந்தாரைப் பாதுகாக்க மாட்டாதல்லவா? அஃதே போல தன்னைச் சேர்ந்தவர்களுக்கு கிழலின்றி யிருந்தன அம்மரங்கள் யாவரிடத்தம் உலக ஒழுக்கத்தைக் கடந்து தீங்கு செய்த பின்பு புகழில்லைபானவனுடைய முடிவு காலத்தின் கண்ணே அவன் கிளைகள் மாத்திரமல்ல அவனுக் கொட்டுழிவனன்றோ? அஃதே போல, அம்மரங்கள் சினைபே யன்றி வேரோடே நின்று வெம்பின. என் ற்வாறு கூறப்பட்டிருத்தல் சுவைபயப்ப தொன்றன்றோ? இயற்கையைச் சித்திரிக்குங்கால் ஆசிரியர் உலக நீதியையும் படிப்போருள்ளத்தில் உறுத்திச் செல்லும் பான்மையும் நோக்கத் தக்கது. இன்னும் அவ்வெஞ்சரம் தறுகண்மையை யுடைய மறவரை யுடையது. அம்மறவர் சுற்றுதல் அமைந்த வில் லினையுடையர்; கடைகுமுன்ற வளர்ந்த மயிரினையுடையர்; பிறர்க்குக் குற்றஞ் செய்தலைப் பார்த்திருக்கும் 'வலிமுன்பின் வல்லென்ற யாக்கையர்'. புலிபோலும் நோக்கினையுடையர். அவரோ வழிச் செல்வாரிடம் பெறத் தக்க பொருள்களில்லாத விடத்துக்கூட, அவ்வழிப்போக்கர் தங்கள் அம்புபட்டுக் கிடந்து பதைக்கின், அதைக் கண்டு மனம் மகிழ்வதற்காக வேனும் அவரைத் தொடர்ந்து சென்று அவர்தம் உயிரைக் கொள்ளுவர். ஆதலால், அவ்வழியிற் பறவைகளும் பயந்து பறவா.

(கொள்ளும் பொருளில் ராயினும் வம்பலர் துள்ளுநர்க் காண்மார் தொடர்ந்து யிர் வெளவலிற் புள்ளும் வழங்கா) (செ. 4)

என்றிவ்வாறு பாலைநில மக்களின் மறவாழ்க்கை திறம்படத் தெரிக்கப்படுகின்றது. இன்னும் மற்றோரிடத்து,

"செருமிகு சின்வேந்தன் சிவந்திறுத்த புலம்போல எரிவெந்த கரிவறல் வாய்புருவ காணவாய்ப் பொரிமலர் தன்ன பொறிய மடமான் திரிமருப் பேறெடு தேரல் தேர்க்கு) ஓட, மரல்சாய, மலைவெம்ப, மந்தியுயங்க, உரல்போ லடிய உடம்புயங்கு) யானை

தொடர்ச்சி 5 ம் பக்கம்



# தமிழ் இலக்கிய வரலாறு

(டக்டர். க. கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள்)

உணவைவிட மனிதனுக்கு இன்றியமையாதவற்றுள் காது அல்லது அன்பு என்பதே முக்கியம். அது எவ்வாறு பண்டைத்தமிழ் மக்களுக்கு இருந்ததென்பதை முன்னே காட்டினோம். அதற்கு அடுத்தபடியாக வருவது, போர். அதாவது எவ்வாறு தொடங்கித் தமிழ் மக்களுக்கு நடந்து வந்ததென்பதை இப்போது ஆராய்வாம்.

பண்டைக்காலத்தே மனிதனுக்குப் பிரதானமான செல்வம் மந்தையாகும். ஒருவன் மந்தையின் அளவிற்குந்தே அவன் செல்வம் அறியப்பட்டது. ஆதிகாலத்தொட்டுத் தமிழ் மக்கள் மாட்டுமந்தையையே பேணி வந்தனர். தமிழருக்குள் போர் என்பது தொடங்கியது இம்மந்தையின் காரணமாகத்தான். ஒரு தலை மகன்கீழ் இருக்கும் மந்தையை வேறொரு தலைமகனது வீரர் கவர்ந்து சென்றால் இருதலைமக்களுக்கும் இடையில் போர் சிகழும். இப்போர் சிகழ்ந்த முறையைச் சிறிது விவரித்துரைப்பாம்.

தலைவன் ஒருவனின் பக்கத்து வீரர் வேறொரு தலைவனின் மந்தைகளைக் கவர்வார். அவ்வீரர் அந்த மந்தையை செயலுக்குச் செல்லும்போது வெட்சிப்பூவினால் கட்டிய மாலையைச் சூடிச் செல்வார். இதைப்பற்றி மற்றத் தலைவன் தனது வீரரை அனுப்பி அந்நிகைகளை மீட்பான். அவற்றை மீட்கும் வண்ணம் செல்லும் அவன் வீரர் கார்பைப்பூவினால் செய்த மாலையைச் சூடிப்போவார். இதன் காரணமாக இரு தலைவருக்கும் போர் முண்டிவிட்டால் ஒருவன் மற்றவனுக்கு உறைவிடமாயிருக்கும் நகருக்குத் தனது வீரருடனே படையெடுத்துச் செல்வான். அவ்வாறு செல்லும்போது அவனும் அவன் படையினரும் வஞ்சிபெண்ணும் கொடியின் பூவினாலாய மாலையைச் சூடிப்போவார். இவ்வாறுபோன தலைவனும் அவன் வீரரும் மற்றையோனுடைய நகரத்தை மதிலை அழிப்பார். அந்நகரம் அவர் அழிக்கும்போது உழிநொயென்னுஞ் செடியின் பூவை மாலையாகக் கட்டிச் சூடிக்கொள்வார். அப்பொழுது அம்மதிலை நகருக்குள் இருக்கும் தலைவனும் வீரரும் காப்பர். அவ்வாறு காக்கும்போது நொச்சி மாத்பு பூவினால் இயற்றிய மாலையை அணிந்துகொள்வார். அந்த வீரர் தலைவரிருவரும் வெளியேவந்து படைகலந்து சிலவேளைகளில் எதிர் துப்போர்ப்புரிவதண்டு. அப்பொழுது இருபக்கத்தாரும் தும்பைச் செடியின் பூமாலையை அணிந்து கொள்வார். பின்னர், இவ்வண்ணம் இருவரும் போர்புரிந்து ஈற்றில் வெற்றிகொண்டவன் உடனே வாகைமாத்பு பூவினாலாய மாலையைச் சூடிக்கொள்வான். முதன் முதலில் அவர் போருக்கு இவ்வகையான பூக்களைச் சூடிச்சென்ற தற்கு ஒரு காரணமும் இல்லாதிருக்கலாம். அந்த அந்த நிலங்களில் இலகுவில் அகப்படக்கூடிய பூக்களை மாலையாகப் புனைந்து சென்றனர் போலும். பின்னர் தலைவரும் அவர் வீரரும் தாம் செய்வது எத்தகையபோர் என்று தம்மைக் கண்டோர் தெரிந்துகொள்வதற்குப் போலும், போரின் வேறுவேறு செயலுக்கு வேறுவேறு பூக்களை அணிந்தது.

அந்த அந்த நிலங்களிலுள்ள தலைமக்களை அவரவர் காதலொழுக்கத்தால் எழுந்த உள்ளத்து நிசுழ்ச்சிகளைக் குறித்துப் புலவர்கள் புனைந்து பாடியதுபோலவே, போரின்

காரணமாய் சிகழும் புறத்தொழில்களையும் பொருளாய்க்கொண்டு பரிசில்வேண்டி கின்ற புலவர்கள் அத்தலைமக்களைப் புழந்தை பாக்களை இயற்றிப்பாடினர். மேலும் இப்போர் சிகழ்ச்சிகளும் அவற்றின் வேறுபாடுகளும் ஒரு நிலத்தின் னோர்க்கு மட்டுமன்றி; எல்லா நிலத்துக்கும் பொதுவாய்போலும்.

இவ்விதமாய்ப் பலகாலஞ் சென்ற பின்னர் முன்னே காட்டிய ஐந்து நிலங்களிலும் வாழ்ந்த மக்களும் மெல்லமெல்ல வந்து ஒன்றுகூடத் தொடங்கினார்கள். இவ்வாறு ஒன்று கூடியவுடன் அவர் டாவரும் தமக்குப் பொதுவாய் ஒரு தலைவனை ஏற்படுத்தி அவனுக்குக் கீழ் வாழத்தொடங்கினார்கள். தென்னாட்டில் வந்து கூடியவர் பாண்டியர் என்னும் வகுப்பினர் ஒரு தலைவனையும் மேற்குநாட்டில் வந்து கூடியவர் சேரர் என்னும் வகுப்பினர் ஒரு தலைவனையும், வடக்கே குடியேறியவர் சோழர் என்னும் ஒரு வகுப்பினர் ஒரு தலைவனையும் ஏற்படுத்தினர் போலும். இத்தகைய நிலை வந்ததெய்தியதும் 'திணை' என்று சொல் முன்போல நிலத்தைக் குறிப்பது. அந்நிலங்களிலே நடந்து வந்த ஒழுக்கத்தையே குறிக்கத் தொடங்கியது. இதற்கு எடுத்துக் காட்டாக நெய்தல் நிலத்தை எடுத்துக் கொள்வோம். ஆதியில் 'நெய்தற் திணை'யென்றால் 'நெய்தல் நிலம்' என்ற பொருள்படும். புலவன் ஒருவன் நெய்தற் திணையிலுள்ள தலைமகனொருவனைப் பாடிமீட்த்து அவன் காதல் ஒழுக்கத்திற் சிறந்த பகுதியாய் "தலைவி தலைவன் பிரிவாற்றாது இருந்து இரங்கல்" என்னும் ஒழுக்கத்தை எடுத்து அந்நிலத்துள்ள மா, கி, மரம் முதலிய கருப்பொருள்களோடு புனைந்து அழகுபெறப் பாக்களைப் பாடுவான். இஃது நெய்தல் நிலத்தினால் புறம்பாய் ஏனைய நிலத்து மக்களோடு கொஞ்சமேனும் தொடர்பின்றி வசித்த காலத்தில் நடந்தது. ஆனால் பின்னர், ஐந்துநில மக்களும் ஒருங்கு சேர்ந்து நெய்தற் திணையென்றால், நெய்தல் நிலத்திற் குரிய ஒழுக்கத்தையே குறித்தது. அக்காரணத்தினாலே நெய்தற் திணைக்கு உரிப்பொருள் இரங்கல் என்பர். அதுபற்றியே ஒரு புலவன், காதலி தன் காதலனைப் பிரிந்திருந்து தூங்குதலைப்பாடிமீட்த்து அவர் எந்த நிலத்துக்குரிய மக்களாய் ஓடிந்தாலும் நெய்தல் நிலத்துக்குரிய கருப்பொருளை வைத்துப் பாடுவான். ஏனைய திணைகளும் அப்படியே. இதன் காரணமாக, ஒவ்வொரு ஒழுக்கத்தைப் பாடிமீட்த்து பண்டைக்காலத்து அவ்வொழுக்கம் பெரும்பாலும் நடந்துவந்த நிலத்தின் கருப்பொருளையும் வளையும், ஐவகை நிலப்பாடுபாடு அற்றப் போனபோதும், வைத்துப்பாடுதல் ஒரு புலனின் வழக்கம் அல்லது புலவர் முறை ஆக வந்துவிட்டது.

தமிழ் மொழியில் இன்று காணப்படும் பழைய பாக்கள் இப்புலனென்ற வழக்கம் உண்டுபட்ட பின்னரே பாடப்பட்டவைகளாகும். இஃது இவ்வாறு வந்ததும், புலவர்கள் திணையை அல்லது ஒழுக்கத்தை அகத்திணையென்றும் புறத்திணையென்றும் இரண்டாகப் பிரித்தனர். பண்டைக்காலத்திலே நிலப்பாடுபாட்டால் ஏற்பட்ட திணை ஐந்தினையும் கைக்கிணை பெருந்திணை என்னும் இரண்டினையுஞ் சேர்த்துத் திணை ஏழு என்றழைத்தனர். கைக்கிணை என்றால் தலைவரின் அல்லது தலைவனின் அடியிலே ஒருவரிடத்து

மட்டுமே காணப்படும் காமமாகும். பெருந்திணையென்றால் தலைவிக்கும் தலைமகனுக்கும் பொருந்தாத காமமாகும். இதுமட்டுமன்றி, ஒவ்வொரு திணைக்கும் கருப்பொருள், உரிப்பொருள் என்ற இரண்டினையும் வகுத்தனர். இவ்வொழுக்கம் யாவும் உள்ளத்திலேயே அறுபகிப்பதாய், மற்றம் புறத்தார்க்குப் புலனாகி நப்பதால் இதை அகவொழுக்கம் அல்லது அகத்திணையென்றனர்.

அதன்பின் இவ்வேழு அகவொழுக்கத்துக்குச் சரியாய்ப் புற ஒழுக்கத்தையும் வகுத்தனர். போர்முதலிய, தான்மட்டுமன்றிப் பிறரும் அறியக்கூடிய புறம்பான ஒழுக்கம் அல்லது செயல் ஆனபடியால் அவற்றைப் புறவொழுக்கம் அல்லது புறத்திணை என்றார். முன்னே காட்டிய வெட்சி, கார்பை முதலிய பூக்களைச் சூடிச் செய்யும்போரை வெட்சித்திணை, கார்பைத்திணை எனப் பெயரிட்டு அவற்றைப் புறத்திணை என்றழைத்தனர். ஏனைய வற்றையும் இவ்வண்ணமே அழைத்தனர். அன்றியும், ஒவ்வொரு அகத்திணைக்கும் இவைஇவை புறத்திணை என்றும் வகுத்தனர். அதாவது குறிஞ்சித் திணைக்கு வெட்சி, கார்பையும், முல்லைத்திணைக்கு வஞ்சியும், மருத்தத்திணைக்கு உழிநொய், நொச்சியும், நெய்தற் திணைக்குத் தும்பையும், பாலைத்திணைக்கு வாகையும், பெருந்திணைக்குக் காடு

**தேவை**  
யாழ்ப்பாணம் பெண்கள் கைத்தொழிற்பாடசாலைக்கு ஓர் அதுபவம்யிருந்த மேற்றான் (Matron மேற்பார்வைக்காரி) தேவை. இருக்க அறையும் சாப்பாடும் தகுதிக் கேற்ற சம்பளமும் பள்ளிக்கூடத்தில் உண்டு. விரும்புவோர் 30.6-43 திகதிக்குமுன் நற்சாட்சிப் பத்திரத்துடன் விண்ணப்பப் பத்திரம் அனுப்பவும்.

(Mrs.) R. பொன்னம்பலம், காரியதரிசி.  
Mis. 48. 7, 14, 21, 28-6-43

சியும், கைக்கிணைக்குப் பாடாணும் புறத்திணைகளாம்.

இவைபெல்லாம் ஐவகை நிலமக்களும் வந்து ஒன்றுகூடின் எழுந்த பாடல்களைப் பார்த்து இலக்கணங்களை எழுதிப்பார் வகுத்துக் கொண்டவை. இப்பாடுபாட்டின் இலக்கணங்களை முதன்முதற் கூறிய இலக்கணம் அகத்தியம் என்பர். அகத்தியம் இவ்வாறு இலக்கணம் வகுத்துக் கூறியதனால் அவ்வாறு இலக்கணம் கூறாதற்கு இலக்கியமாயமைந்த திணை வகுத்துப்பாடிய பாக்கள் அக்காலத்துப் பல இருந்திருக்கவேண்டும். ஆனால், இப்போதோ அவ்விலக்கியங்களும் இல்லை, அவ்விலக்கியங்களின் நிலக்கணத்தைக் கூறிய அகத்தியமும் இல்லை. அவையாவும் இறந்துவிட்டன.

—வித்தியா சமாச்சாரப் பத்திரிகை

**யாழ்ப்பாணம் ஐக்கியலாபநிதி**  
1918-ம் ஆஸ்தாபிதமானது.

**வங்கிக்காரர் மூலநிதி 8 லட்சம் ரூபா.**  
இதுவரையிற் கொடுக்கப்பட்ட பங்குப் பண ரூபா  
**134,36700**  
**100 ரூபா** விகிதமான **8000** பங்குகள்  
பங்குப்பணங் கட்டுமுறை  
மாசமொன்று 1 ரூபா விகிதமாக 75 மாசகாலத்திற்கு ராசத்தோறும் கட்டப்படவேண்டியது. குறித்த காலமுடிவில் பங்குகளுக்கு ரூபா 100 திருப்பிக் கொடுக்கப்படும். பங்குகள் எந்த நேரமும் வாங்கலாம்.

**தினசரிப் பற்றுவரவு**  
எச்சிதி சராசரி 500 ரூபாவுக்குக் குறையாமல் இருக்குமானால் ஒரு விதி வட்டியுடன் தினசரிப் பற்றுவரவு செய்யலாம்.

**தவணை வரையறுக்கப்பட்ட கேடிமப்பணம்**  
கேடிமப்பணம் 3 மாசம், 6 மாசம், 9 மாசம், 12 மாசம் என்னும் காலங்கள் வரையறுத்து ஏற்படும் வட்டியும் முறையே 1 விதிதம், 2 விதிதம், 4 விதிதம் 6 விதிதமாகக் கொடுக்கப்படும்.

**உண்டியல்கள்.**  
கொழும்பிலுள்ள "நாஷனல்" வங்கியிலும் இத்தியாவிலுள்ள பிரதான பட்டினங்களிலும் மாற்றத்தக்க விதமாகக் கொடுக்கப்படும். தொடுவாய் இராச்சியப் பகுதியிலுள்ளவர்களுக்குக் கொடுக்கவும் வாங்கலான விசேஷ ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன.

இந்தியாநோட்டு வட்டத்திற்கு மாற்றிக்கொடுக்கப்படும்.  
**கடன்.**  
நகைகள் ஈடுவைத்துக்கொண்டு கடன் கொடுக்கப்படும். வட்டி 9 விதிதம் அறவிடப்படும். (இடுவைத்தவர்கள்) முதலையும் பாசம்பாசமாகக் கொடுக்கலாம். இன்னும் வேண்டிய விபரங்களை என்முலமாக அறிந்துகொள்ளலாம்

**S. கனகசபை**  
சிறப்பர்.

Y164 A. 21-11-41—20-11-42 (தி)

**சிறுபிள்ளை வைத்தியத்திலும்**  
**ஏனைய வைத்தியங்களிலும் சித்திபெற்ற**  
**சில்லாவலமுத்துவைத்தியசாலை**



சாதாரணமாகச் சிறுவர்களுக்கு வரும் கிரந்தி, சல்தோஷம், வயிற்றோட்டம் காய்ச்சல்முதலிய நோய்களைத் தணிக்கும் ஒப்புயர்வற்ற அரியபெரிப மருந்துகளும் நெடுநாட்பட்ட இரும்பு மேகம் கிரந்தி வாதங்களை அகற்றும் அனுபவம்வாய்ந்த சிறந்த மருந்துகளும், எண்ணெய்வகைகளும் எம்மிடம் ஏராளமாகுண்டு. ஏழைகளுக்கும் தனவந்தர்களுக்கும் ஒரே சீராய் நடத்தும் அரசினரின் அங்கீகாரம்பெற்ற சில்லாலை முத்துவைத்தியர்

அ. செபஸ்தியாமிப்பிள்ளை, பெரியதேரு, நம். 160, மேல்வீடு, யாழ்ப்பாணம்  
(Q. 30. 11-5.43—10-8.43)



